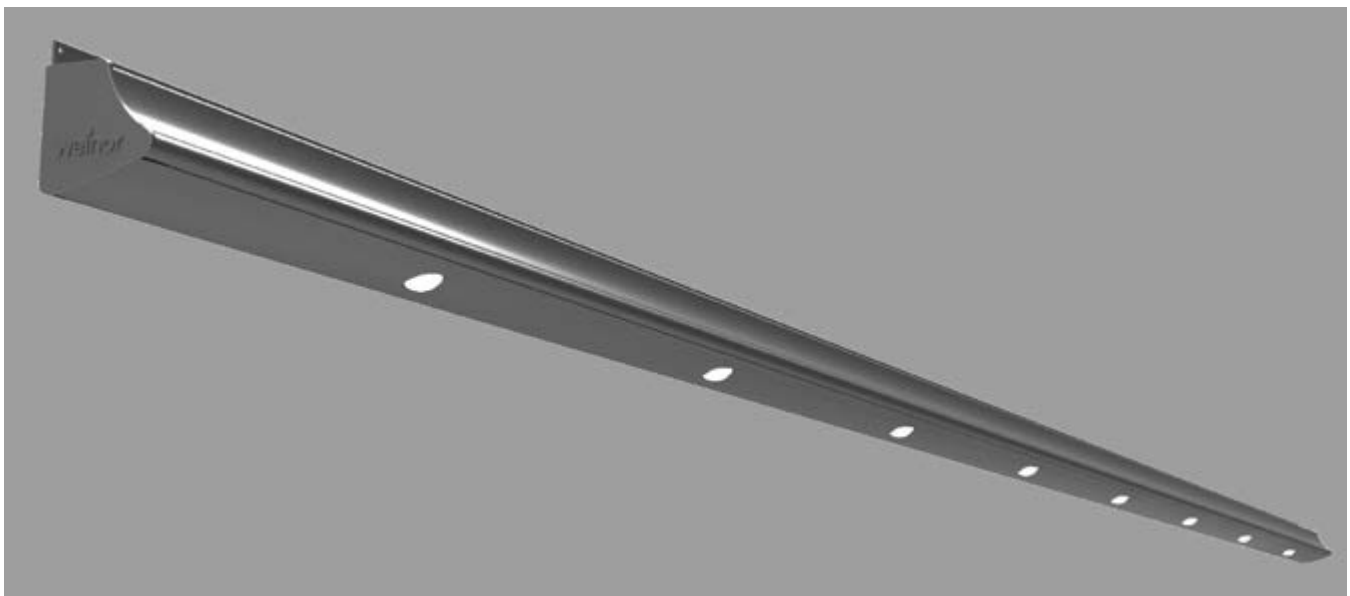


LED light bar | *Barre lumineuse LED*

Assembly instructions

Notice de montage

ENGLISH
FRANÇAIS



Please read these instructions and observe their content and warnings before commencing any installation work. This information is important for the installation and the proper use of the material.

Follow the specified installation steps precisely and observe the details and recommendations.

Only trained personnel may put the units into operation.

Avant le montage, veuillez lire cette notice et en respecter le contenu ainsi que les mises en garde. Ces indications sont essentielles en vue du montage et de l'utilisation correcte du matériel.

Veuillez respecter les étapes de montage indiquées et tenir compte des instructions et des recommandations.

Seul un personnel formé est habilité à effectuer la mise en service des installations.



116673

Contents	Page
1. Important Notes/Safety Notes	3
1.1 Reading the Assembly and Operating Instructions	3
1.2 Intended and Safe Use	3
2. Description of construction and function	4
3. Technical Specifications	4
4. Assembling the LED Light Bar	5
4.1 Important Notes on Assembly	5
4.2 Work to be done before Assembly	5
4.3 Installing the LED Light Bar	6
4.4 Special Features, Installing the WGM Sottezza LED	7
5. Electrical Connections	8
5.1 Notes for Professional Electricians	8
5.2 Connecting to the Mains	8
5.3 Connection Plans	8
5.3.1 LED Light Bar without Remote Control	8
5.3.2 LED Light Bar with Remote Control	9
5.3.3 WGM Sottezza LED or Cassita II LED without Remote Control	9
5.3.4 WGM Sottezza LED or Cassita II LED with Remote Control	10
5.4 Setting the Remote-Controlled Hand Transmitter on WGM Sottezza LED or Cassita II LED awnings	10
6. Function Test	11
7. Maintenance Instructions and Directions for Use	11
7.1 Reading the Assembly and Operating Instructions	11
7.2 Intended and Safe Use	11
7.3 Directions for Use	11
7.4 Maintenance Instructions	11
7.5 Cleaning	11
8. Replacing LED Spotlights	12
8.1 Notes for the End User	12
8.2 Replacing the Bulbs	12
9. Troubleshooting	13
10. Repairs and Spare Parts Orders	13
Declaration of Conformity/Disposal	14

Table des matières	Page
1. Remarques importantes	3
1.1 Lecture de la notice de montage et d'utilisation	3
1.2 Utilisation conforme et en toute sécurité	3
2. Description structurelle et fonctionnelle	4
3. Données techniques	4
4. Montage de la barre lumineuse LED	5
4.1 Indications de montage importantes	5
4.2 Travaux préalables au montage	5
4.3 Montage de la barre lumineuse LED	6
4.4 Caractéristiques, montage du store de véranda Sottezza LED	7
5. Raccordement électrique	8
5.1 Remarques pour l'entreprise d'électricité	8
5.2 Raccordement au réseau	8
5.3 Plans de raccordement	8
5.3.1 Barre lumineuse LED sans système radio	8
5.3.2 Barre lumineuse LED avec système radio	9
5.3.3 Store de véranda Sottezza LED ou Cassita II LED sans système radio	9
5.3.4 Store de véranda Sottezza LED ou Cassita II LED avec système radio	10
5.4 Réglage du radio-émetteur manuel pour les stores de véranda Sottezza LED ou Cassita II LED	10
6. Contrôle du fonctionnement	11
7. Notice de maintenance et d'utilisation	11
7.1 Lecture de la notice de montage et d'utilisation	11
7.2 Utilisation conforme et en toute sécurité	11
7.3 Notice d'utilisation	11
7.4 Notice de maintenance	11
7.5 Nettoyage	11
8. Remplacement de spot LED	12
8.1 Remarques pour l'utilisateur final	12
8.2 Remplacement d'ampoule	12
9. Analyse des erreurs	13
10. Réparation et commande de pièces de rechange	13
Déclaration de conformité/Gestion des déchets	15

Please read thoroughly before assembly and operation!
These instructions must be kept by the end user!

You have chosen a high-quality weinor product. Many years of experience and the use of low-wear, corrosion-resistant metals and high-strength plastics vouch for the product.

Care and quality are fundamental principles that weinor applies in making its products and which have made them so popular.

To ensure you enjoy our product for many years to come, please observe the following guidelines and instructions.

weinor, quality from the very beginning!

Lire l'ensemble de la notice avant le montage et la mise en service!
La notice doit rester à disposition de l'utilisateur!

Vous avez opté pour un produit weinor de haute qualité. Notre expérience forte de nombreuses années et l'utilisation de métaux résistants à l'usure et à la corrosion ainsi que de plastiques ultra-résistants sont une garantie de la qualité du produit.

Chez nous, le soin et la qualité constituent les principes fondamentaux pour la fabrication des produits. C'est pourquoi nos produits sont tant appréciés.

Afin que vous puissiez profiter de notre produit durant de nombreuses années, veuillez vous conformer aux indications suivantes. weinor, la qualité avant tout!

1. Safety Notes

Safety notes can be found at the appropriate places in the text. They are marked with a symbol and a warning text.



This warning triangle marks notes about dangers which could lead to death or serious injury or which are important for the proper function of the LED light bar.



This warning triangle marks notes about dangers which could lead to death or serious injury by electric shock or which are important for the proper function of the LED light bar.

1.1 Reading the Assembly and Operating Instructions

- Read the operating instructions before using the LED light bar for the first time.
- For personal safety, it is important that these instructions are complied with.
- Non-compliance means the manufacturer does not carry any liability.
- All documents must be kept by the customer and must be passed on to the new owner if the LED light bar is sold on.

1.2 Intended and Safe Use



The light bar is designed to illuminate outdoor areas and may only be used as intended. Failure to use the light bar as intended may result in severe danger.

- Alterations not envisaged by weinor, such as attaching items or conversions, may only be carried out with the manufacturer's written consent.
- Attaching additional loads to the LED light bar may result in damage or cause the LED light bar to fall and are therefore not permissible.
- The performance of a product depends on how it is assembled and installed.
- Always disconnect the LED light bar from the mains before disassembly or replacing the bulb.
- Electrical installation work and repairs may only be carried out by an authorised electrician.
- Do not allow liquids to enter the light bar at any time.
- Before cleaning, unplug the all-pole disconnecter with a minimum 3 mm wide contact gap.
- Never use any flammable cleaning products such as benzene, methylated spirits or similar.
- Check the LED light bar regularly for signs of wear or damage.
- Check the electrical leads for signs of visible damage.
- Do not use appliances that are in need of repair.

1. Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité sont indiquées aux emplacements correspondants du texte. Elles sont marquées par un symbole et un texte d'avertissement.



Ce triangle de signalisation accompagne les consignes qui signalent un danger pouvant causer la mort ou des blessures graves, ou qui sont importantes pour le fonctionnement de la barre lumineuse LED.



Ce triangle de signalisation accompagne les consignes qui signalent un danger de choc électrique ou un danger pouvant causer la mort ou des blessures graves, ou encore qui sont importantes pour le fonctionnement de la barre lumineuse LED.

1.1 Lecture de la notice de montage et d'utilisation

- Lire la notice d'utilisation avant la première utilisation de la barre lumineuse LED.
- Pour la sécurité des personnes, il est important de respecter ces consignes.
- En cas de non-respect des consignes, le fabricant est dégagé de toute responsabilité.
- Toutes les notices doivent être conservées par le client et transmises au nouveau propriétaire dans le cas d'une éventuelle revente de la barre lumineuse.

1.2 Utilisation conforme et en toute sécurité



La barre lumineuse LED est une installation d'éclairage conçue pour l'extérieur. Elle doit uniquement être employée selon l'utilisation conforme. En cas d'utilisation non conforme, l'installation peut présenter des dangers considérables.

- Les modifications – comme l'ajout d'éléments ou les transformations – qui ne sont pas prévues par weinor ne peuvent être réalisées qu'avec l'accord écrit du fabricant.
- Les charges supplémentaires appliquées aux barres lumineuses LED par des objets suspendus peuvent endommager ou faire chuter la barre lumineuse LED et ne sont donc pas autorisées.
- La performance d'un produit dépend de son installation et de son montage.
- Lors du démontage de la barre lumineuse LED ou lors du changement d'ampoule, la barre lumineuse LED doit toujours être débranchée de l'alimentation réseau.
- Les réparations ou installations électriques doivent uniquement être effectuées par un électricien.
- Aucun liquide ne doit pénétrer dans la barre lumineuse LED.
- Avant d'effectuer le nettoyage, coupez l'arrivée de courant au moyen du sectionneur omnipolaire, avec une largeur d'ouverture d'au moins 3 mm.
- N'utilisez aucun produit nettoyant inflammable comme par ex. l'essence, l'alcool à brûler ou des produits similaires.
- Contrôlez régulièrement la barre lumineuse LED quant à la présence de signes d'usure ou de dommages.
- Vérifiez l'absence de détérioration sur les câbles électriques.
- Les appareils qui doivent être réparés ne doivent pas être utilisés.

2. Description of Construction and Function

Only high-quality corrosion-resistant materials are used in the LED light bar. The profiles are made of extruded aluminium. The cover caps are also made of aluminium.

All connecting parts, such as screws, are made of stainless steel. All outside aluminium parts are either powder coated in facade quality or anodised (LED spotlight housing).

The LED light bar is a light that has been designed for outdoor use.

Depending on the version, the LED light bar can be switched off and on or dimmed using a switch (to be fitted at the place of installation) or remote-control device respectively.

3. Technical Specifications

Nominal voltage	230 V AC 50 Hz
Output	max. 11 x 2.6 W
Protection class	I
IP code	IP 44
Dimensions (approx). (H x D x L)	89 mm x 75 mm; length between 1.5 m and 6.5 m
Weight (approx.).	between approx 5 kg and approx. 20 kg
Operating current of LED	max. 700 mA DC

In order to ensure the soft-start function (which prevents full brightness being reached immediately) never connect the LED lighting device when energised. This also applies when replacing individual LED spotlights. Always wire up the lamps with the power turned off and only then switch on using a 230 V AC power supply.

2. Description structurelle et fonctionnelle

Seuls des matériaux de haute qualité et résistants à la corrosion sont utilisés pour la barre lumineuse LED. Les profilés sont en aluminium extrudé. Les caches de protection sont également en aluminium.

Tous les éléments de raccordement, tels que les vis, sont en acier inoxydable. Toutes les pièces en aluminium sont de qualité façade et peintes par poudrage, ou bien anodisées (boîtier des spots LED).

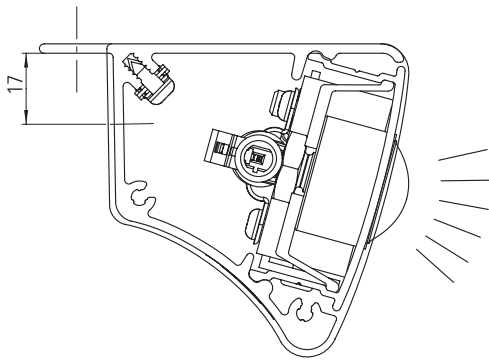
La barre lumineuse LED est un système d'éclairage qui a également été conçu pour l'extérieur.

Selon le modèle, la barre lumineuse LED peut s'allumer et s'éteindre ou être régulée au moyen d'un interrupteur à monter sur place ou d'une télécommande fournie.

3. Caractéristiques techniques

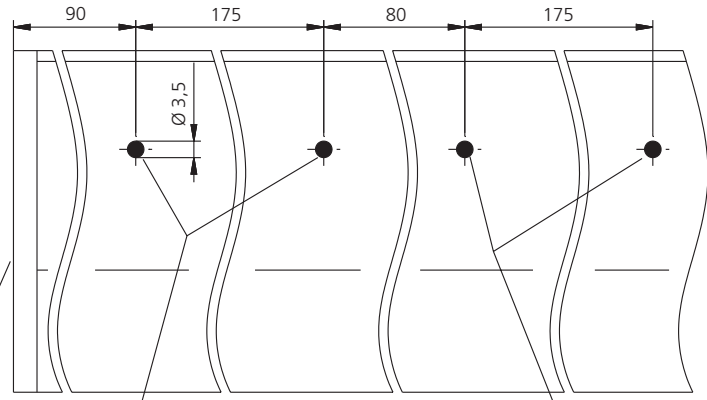
Tension nominale	230 V CA 50 Hz
Puissance	max. 11 x 2,6 W
Classe de protection	I
Classe de protection	IP 44
Dimensions env. (H x P x L)	89 mm x 75 mm; longueur de 1,5 m à 6,5 m
Poids env.	d'env. 5 kg à env. 20 kg
Courant de service LED	max. 700 mA CC

Afin de garantir la fonction « Softstart » (qui empêche les crêtes de démarrage) ne jamais assembler les dispositifs d'éclairage LED sous tension. Ceci est également valable pour chacun des spots LED, lors de leur remplacement. Toujours effectuer les câblages hors tension. Ce n'est qu'ensuite que l'alimentation électrique peut être connectée via la prise 230 V CA.



Pict 4.3

Side on which the electrical connector is installed.
Côté où s'effectue le raccordement électrique.



Drilled holes for first Hirschmann coupling.
Perçages pour le premier couplage Hirschmann.

Drilled holes for second Hirschmann coupling.
Perçages pour le deuxième couplage Hirschmann.

4. Installing the LED Light Bar

4.1 Important notes on installation work

Before beginning the installation work, check that the assembly base can hold the appliance. The fixings supplied with the LED light bar are intended for installation on stone or concrete. All of the installation points must be used.

If the supplied fixings cannot be used, fixings are to be used that are suitable for the building conditions and requirements. Where necessary, more installation points than originally intended should be used.

The chosen installation height for the LED light bar should be such that the lamps cannot be touched unintentionally.

If the area of installation is restricted along the sides (embrasures), a distance of at least 5 mm between the embrasure and each side of the LED light must be kept. It should also be remembered that the appliance will expand when warm.

If several appliances are being fitted side by side, at least 5 mm space should be kept between each appliance.

As light bars can be installed in very different places and together with other products, please calculate the best sequence for installing the appliances for the situation in question.

This will save you unnecessary trouble and extra effort.

4.2 Work to be done before assembly (Pict 4.1)

One or two Hirschmann couplings are fitted to the LED light bar on versions with just a Sottezza or Cassita II. If you want to use these as connections and affix the Hirschmann couplings to the LED light bar, you will need attach the appropriate number of snap-on clips (2 for one Hirschman coupling and 4 for two such couplings) to the LED light bar as shown in the diagram. Take care not to drill too far into the light bar (max. 5 mm). Please use a drill bit stop here.

4. Montage de la barre lumineuse LED

4.1 Indications de montage importantes

Avant le début du montage, vérifier la capacité de charge du support de fixation. Le matériel de fixation fourni pour la barre lumineuse LED est conçu pour des supports en pierre et en béton. Tous les points de fixation prévus doivent être utilisés.

Dans le cas où le matériel de fixation fourni n'est pas utilisé, il faut employer le matériel de fixation adapté aux conditions et exigences de construction. Si nécessaire, utiliser plus de points de fixation que prévu.

La hauteur d'installation de la barre lumineuse LED doit être choisie de sorte à exclure tout contact involontaire avec le projecteur.

Dans le cas d'un montage limité sur le côté (montage en embrasure), respecter un écart d'au moins 5 mm de chaque côté de la barre lumineuse LED. De plus, il convient de tenir compte du fait que l'installation peut se dilater avec la chaleur.

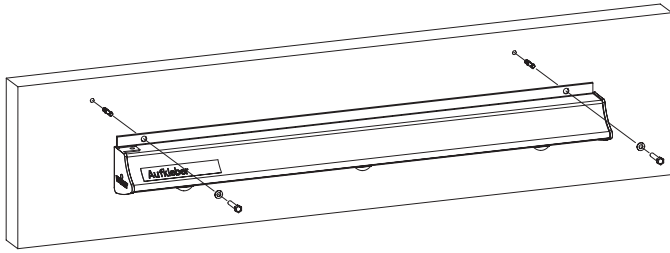
Lors de la fixation de plusieurs installations les unes à côté des autres, laisser un espace d'au moins 5 mm entre les installations.

Étant donné que les barres lumineuses peuvent être montées sur les emplacements les plus divers ainsi qu'avec d'autres produits, veuillez réfléchir au meilleur ordre de montage dans le cas de votre situation avant de commencer le montage.

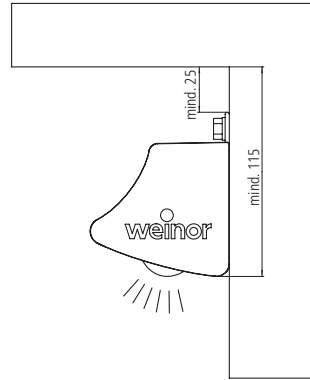
Ceci vous évite ainsi des tracas et du travail supplémentaire.

4.2 Travaux préalables au montage (Pict 4.1)

Dans le cas d'une version avec seulement Sottezza et Cassita II, un à deux couplages Hirschmann sont montés sur la barre lumineuse LED. Si vous souhaitez utiliser ceux-ci pour le raccordement et fixer les couplages Hirschmann sur la barre lumineuse LED, alors vous devez fixer le nombre correspondant de colliers à clip (2 et 4 respectivement pour un et deux couplages Hirschmann) sur la barre lumineuse LED, conformément au schéma. Lors du perçage, veillez à ne pas percer trop profondément la barre lumineuse (max. 5 mm). Pour ce faire, utilisez une butée.

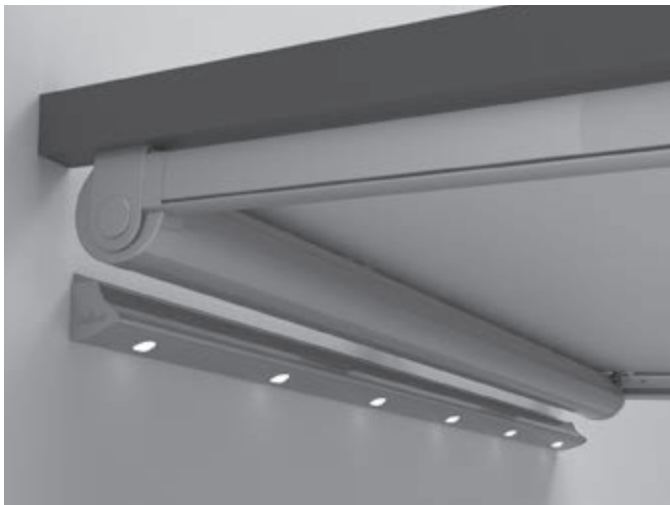


Pict 4.2



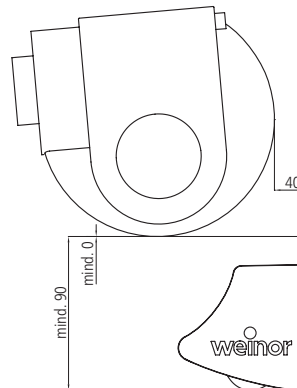
Pict 4.3

Spacing required to fit the Hirschmann coupling
Distance nécessaire pour le montage du couplage Hirschmann



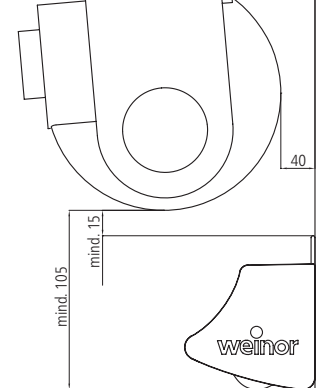
Pict 4.4

Installing the LED before the Sottezza
Montage des LED avant le Sottezza



Pict 4.5

Installing the LED after the Sottezza
Montage des LED après le Sottezza



4.3 Installing the LED light bar

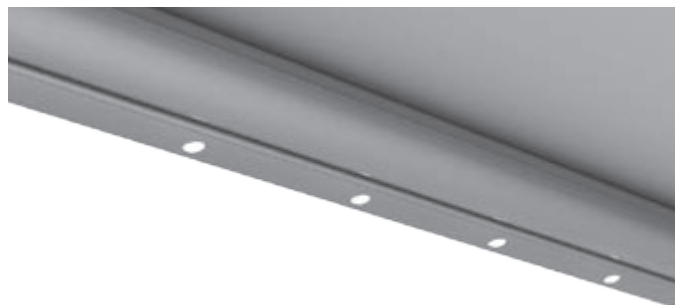
The fixings supplied for the LED light bar are intended for installation on stone or concrete. All of the installation points must be used (Pict 4.2).

- Determine the installation height and side position for the LED light bar (Pict 4.3).
- Hold the the LED light bar against the relevant point of installation and align so it is horizontal.
- Mark where holes are to be drilled.
- Remove the LED light bar
- Drill 8 mm holes at least 50 mm into the assembly base.
- Insert S8 Fischer wall plugs into the holes.
- Affix the LED light bar to the assembly base using the screws and washers supplied.

4.3 Montage de la barre lumineuse LED

Le matériel de fixation fourni pour la barre lumineuse LED est conçu pour des supports en pierre et en béton. Tous les points de fixation prévus doivent être utilisés (Pict 4.2).

- Déterminer la hauteur de fixation et la position latérale de la barre lumineuse (Pict 4.3).
- Maintenir la barre lumineuse LED à l'emplacement correspondant sur le support, et l'orienter à l'horizontale.
- Marquer les trous de perçage.
- Retirer la barre lumineuse LED.
- Percer des trous d'un diamètre de 8 mm et de min. 50 mm de profondeur dans le support.
- Insérer les chevilles Fischer S8 dans les trous.
- À l'aide des vis et rondelles fournies, visser la barre lumineuse LED sur le support.



Pict 4.6

4.4 Special Features, Installing the WGM Sottezza LED

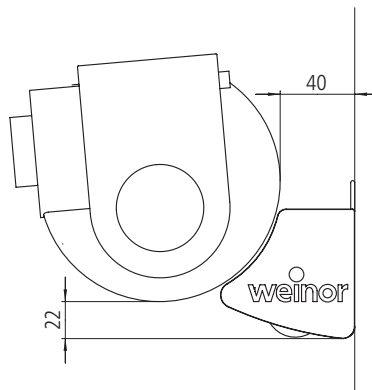
On the WGM Sottezza LED, the LED light bar is as wide as the matching WGM Sottezza unit. When aligning the sides, make sure that the light bar is positioned exactly below the WGM Sottezza (Pict 4.4).

Since the LED light bar is connected to the WGM Sottezza by means of pre-fitted electrical cables, the electrical connection for the light bar can only be fitted approx. 80 cm from the electrical connection for the WGM Sottezza.

If the LED light bar is fitted after the WGM Sottezza, the distance between the bottom edge of the WGM Sottezza and the top edge of the LED light bar must be at least 15 mm (Pict 4.5) to ensure that the light bar can be drilled in order to fit the Hirschmann coupling.

If the LED light bar is fitted before the WGM Sottezza, a distance of at least 0 mm must be kept.

The LED light bar can also be installed flush to the WGM Sottezza (Pict. 4.6, Pict. 4.7).



Pict 4.7

Fitting the LED flush to the Sottezza.
Montage des LED par assemblage mécanique sur le Sottezza.

4.4 Caractéristiques, montage du store de véranda Sottezza LED

Dans le cas du store de véranda Sottezza LED, la barre lumineuse LED présente exactement la même largeur que l'installation de store de véranda Sottezza correspondante. En cas d'orientation latérale, veiller à ce que la barre lumineuse se trouve exactement sous le store de véranda Sottezza (Pict 4.4).

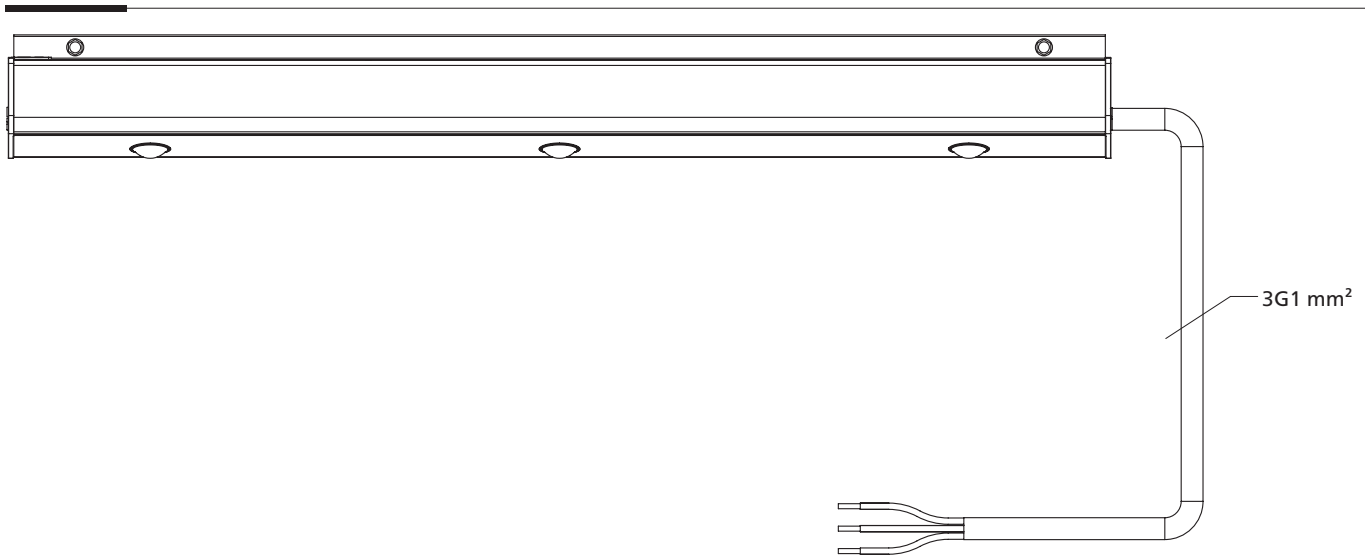
Étant donné que la barre lumineuse LED est branchée de série au store de véranda Sottezza au moyen de câbles pré-installés, le raccord électrique de la barre lumineuse doit seulement être monté à env. 80 cm max. de distance par rapport au raccord électrique du store de véranda Sottezza.

Dans le cas où la barre lumineuse LED est montée après le store de véranda Sottezza, alors

la distance entre le bord inférieur du store de véranda Sottezza et le bord supérieur de la barre lumineuse LED doit être d'au moins 15 mm (Pict 4.5) afin qu'il soit possible de percer la barre lumineuse et de monter le couplage Hirschmann.

Dans le cas où la barre lumineuse LED est montée avant le store de véranda Sottezza, il faut respecter une distance d'au moins 0 mm.

La barre lumineuse LED peut également être montée par assemblage mécanique sur le store de véranda Sottezza (Pict. 4.6, Pict. 4.7).



Input lead 230 V ~ 50 Hz / Alimentation 230 V ~ 50 Hz

Pict 5.1

5. Electrical Connection

5.1 Notes for Professional Electricians



All electrical work involved in connecting the LED light bar and additional components must be carried out by a professional electrician and in accordance with the relevant regulations and the manufacturer's instructions!

No work must be performed until the appliance has been fully disconnected.

The mains adapters used are designed for between 2 and 11 LED spotlights.

5.2 Connecting to the Mains

The LED light bar is fitted with a Schuko safety plug which can be used to connect to the mains.

The LED light bar may only be connected to power supplies which are fitted with an all-pole disconnecter with a minimum 3 mm wide contact gap. The power supply should be fused using an FI switch. If the light bar is connected to an outdoor socket, this will need to be fused using an FI switch. The LED light bar must be earthed! Unplug the all-pole disconnecter from the mains before connecting the LED light bar.

On the WGM Sottezza LED, the motor is connected to the WGM Sottezza via the LED light bar by means of a Hirschmann coupling.

5.3 Connection Plans

5.3.1 LED Light Bar without Remote Control (Pict 5.1)

Example: LED light bar with On/Off switch.



Safety notes: electrical installation work may only be performed by a professional electrician.

5. Raccordement électrique

5.1 Remarques pour l'entreprise d'électricité



Le raccordement électrique de la barre lumineuse LED et des éléments supplémentaires doit être effectué par un électricien et de façon conforme aux prescriptions et éventuelles consignes du fabricant!

Les travaux ne peuvent être exécutés que si l'installation est hors tension.

Les blocs d'alimentation utilisés sont seulement conçus pour 2 à 11 spots LED.

5.2 Raccordement au réseau

La barre lumineuse LED est pourvue d'une fiche Schuko qui permet d'effectuer le raccordement électrique.

La barre lumineuse LED doit uniquement être raccordée aux réseaux d'alimentation dotés d'un sectionneur omnipolaire avec une ouverture de contact d'au moins 3 mm. Le réseau d'alimentation doit être sécurisé au moyen d'un disjoncteur différentiel.

Dans le cas où la barre lumineuse est raccordée à une prise située à l'extérieur, celle-ci doit être sécurisée au moyen d'un disjoncteur différentiel. La barre lumineuse LED doit être reliée à la terre!

Avant de raccorder la barre lumineuse LED, couper l'alimentation en courant au moyen du sectionneur omnipolaire.

Dans le cas du store de véranda Sottezza LED, le raccordement du moteur du store de véranda Sottezza s'effectue via la barre lumineuse LED, avec un couplage Hirschmann.

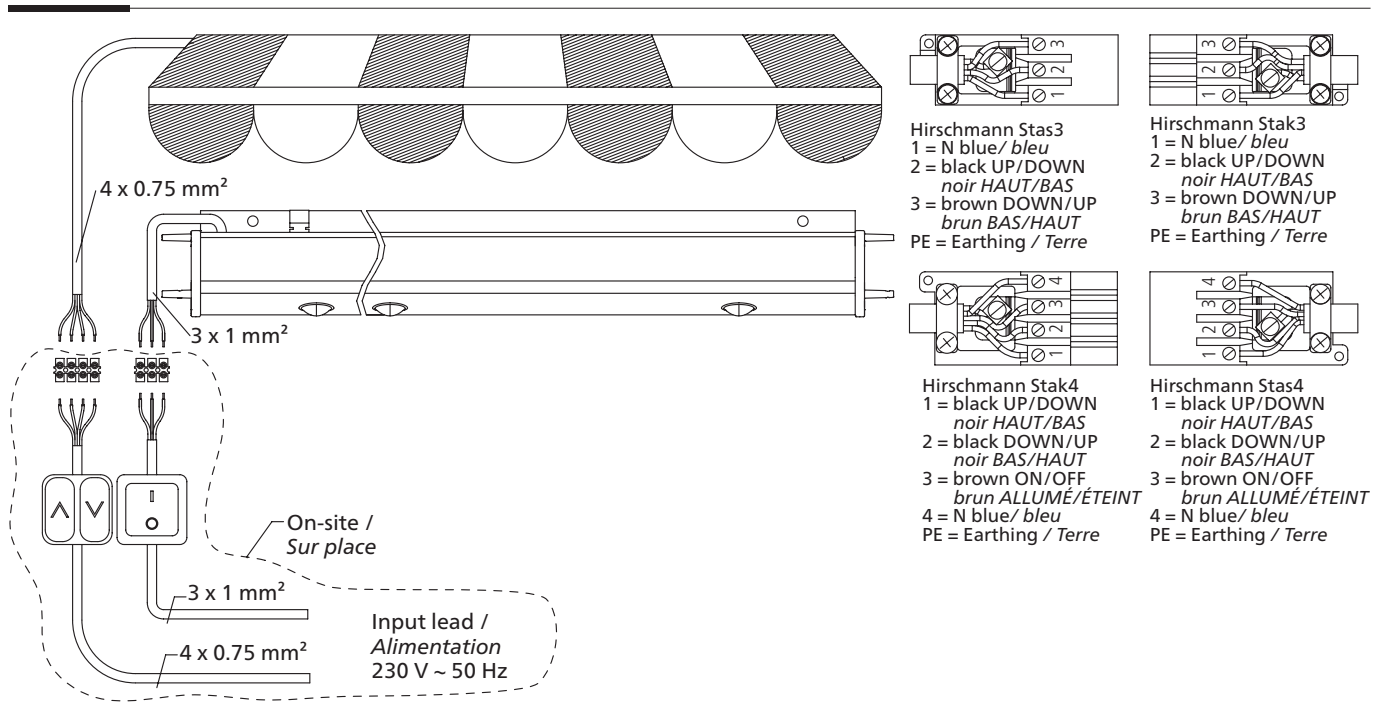
5.3 Plans de raccordement

5.3.1 Barre lumineuse LED sans système radio (Pict 5.1)

Exemple: barre lumineuse LED avec interrupteur Marche / arrêt.



Consignes de sécurité: les installations électriques doivent uniquement être réalisées par un électricien.



Pict 5.2

5.3.2 LED Light Bar with Remote Control (Pict 5.1)

Example: LED light bar with BiConnect BiEasy remote control and hand transmitter.



Safety notes: electrical installation work may only be performed by a professional electrician.

5.3.2 Barre lumineuse LED avec système radio (Pict 5.1)

Exemple: barre lumineuse LED avec système radio et émetteur manuel BiConnect BiEasy.



Consignes de sécurité : les installations électriques doivent uniquement être réalisées par un électricien.

5.3.3 WGM Sottezza LED or Cassita II LED without Remote Control (Pict 5.2)

Example: WGM Sottezza LED with On/Off switch and awning switch.



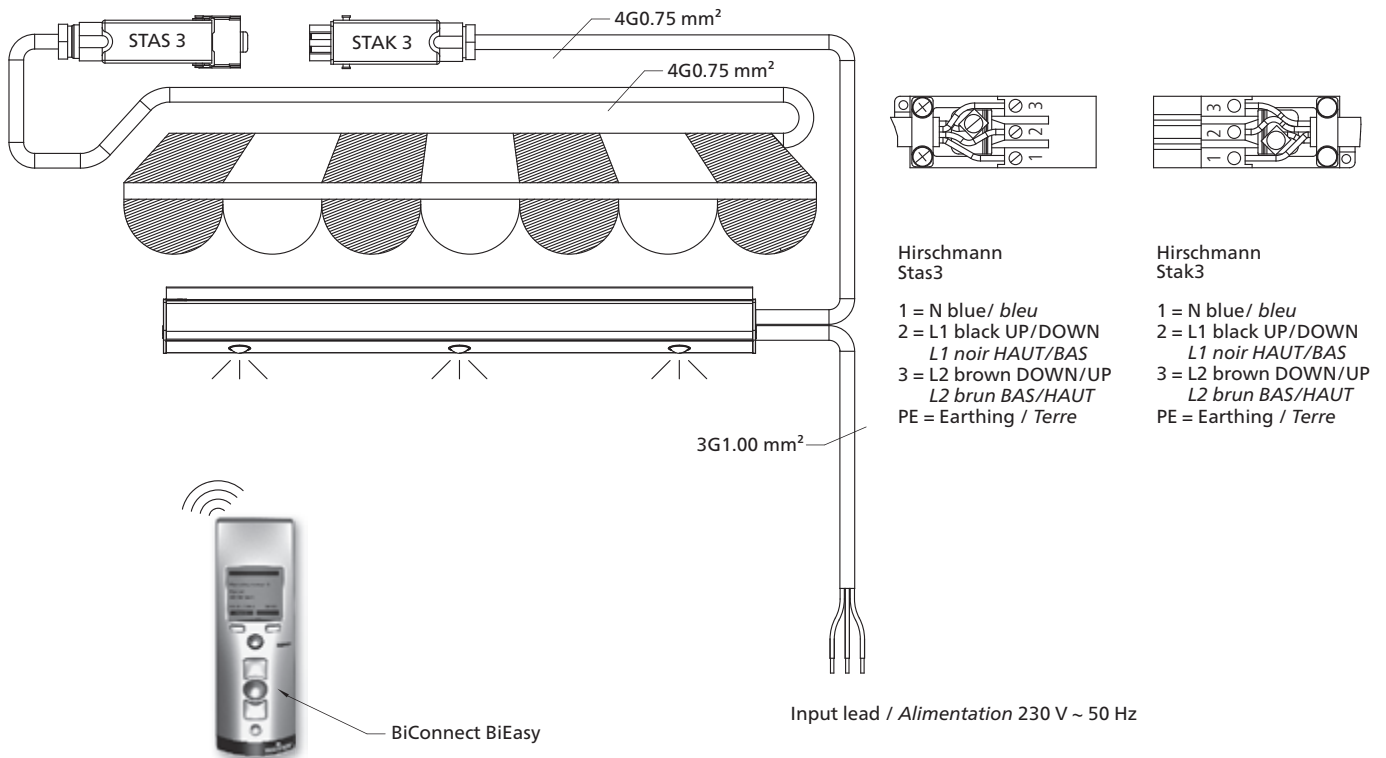
Safety notes: electrical installation work may only be performed by a professional electrician.

5.3.3 Store de véranda Sottezza LED ou Cassita II LED sans système radio (Pict 5.2)

Exemple: store de véranda Sottezza LED avec interrupteur Marche / arrêt et interrupteur de store.



Consignes de sécurité : les installations électriques doivent uniquement être réalisées par un électricien.



Pict 5.3

5.3.4 WGM Sottezza LED or Cassita II LED with Remote Control (Pict 5.3)

Example: WGM Sottezza LED with remote control and hand transmitter.

Safety notes: electrical installation work may only be performed by a professional electrician.

5.4 Setting the Remote-Controlled Hand Transmitter on WGM Sottezza LED or Cassita II LED with the „Remote Control” Option

The remote control, i.e. the hand transmitter, is pre-programmed to enable the LED light bar and awning to be operated immediately using the remote control.

(For changes or instructions on how to re-programme the remote-controlled receiver: see directions for use of hand transmitter).

The enclosed directions for use describe how to operate the hand transmitter.

The end positions for the motor need to be set at the site of installation and in keeping with the installation instructions for the awning.

5.3.4 Store de véranda Sottezza LED ou Cassita II LED avec système radio (Pict 5.3)

Exemple: store de véranda Sottezza LED avec système radio et émetteur manuel

Consignes de sécurité : les installations électriques doivent uniquement être effectuées par un électricien.

5.4 Réglage de la télécommande dans le cas des stores de véranda Sottezza LED ou Cassita II LED avec l'option "Radio"

La télécommande, c.à.d. l'émetteur manuel, est pré-paramétrée, de telle sorte que l'utilisation de la barre lumineuse LED et du store est immédiatement possible avec la télécommande.

(Pour la modification ou la reprogrammation du récepteur radio, se reporter à la notice d'utilisation de l'émetteur manuel).

Le fonctionnement de l'émetteur manuel est décrit dans la notice d'utilisation ci-jointe.

Le réglage des positions de fin de course du moteur du store doit être effectué sur place, conformément à la notice de montage du store.

6. Function Test

To test that the LED light bar is functioning correctly, switch the appliance on and off several times to check if the bulbs are working.

If the „remote control“ option is being used, also check that both the remote control and the dimmer function (if applicable) are working.

If the LED light bar is fitted incorrectly or put into operation despite defects, all guarantee and warranty claims will be voided!

7. Maintenance Instructions and Directions for Use

7.1 Reading the Assembly and Operating Instructions

Please read Point 1.1 on page 3

7.2 Intended and Safe Use

Please read Point 1.2 on page 3

7.3 Directions for Use

The LED light bar is switched on and off by means of a switch supplied as standard. This must be fitted on-site. If the “remote control” option is being used, the LED light bar is switched on and off and dimmed (if applicable) using the hand transmitter. For more specific information on this, please consult the directions for use for the hand transmitter.

7.4 Maintenance Instructions

Even a low-maintenance product needs to be cared for. For this reason, please carry out the following maintenance tasks as required, once every spring, or whenever the appliance has not been in use for a long time. Performing these tasks will extend the operating life of your LED light bar and remote control. Maintenance work on the LED light bar merely involves replacing defective LED spotlights as well as empty batteries if a remote-controlled hand transmitter is being used.

7.5 Cleaning

So that you may enjoy your LED light bar for many years to come, we recommend that you clean the powder-coated aluminium and plastic parts at least once a year – and even more often if heavily soiled. Please note that the light bar should only be cleaned after it has been disconnected from the mains via the all-pole disconnector (fuse).

To do so, use plain water only, which may also contain minor amounts of pH-neutral or very weakly alkaline cleaning agents. Clean the LED light bar using a slightly damp cloth, making sure that no water is able to enter the light bar.

Check that the LED light bar is completely dry before re-connecting it to the mains.

6. Contrôle du fonctionnement

Lors du contrôle du fonctionnement de la barre lumineuse LED, celle-ci doit être allumée et éteinte plusieurs fois afin de vérifier le fonctionnement des ampoules.

Dans le cas de l'option “Radio”, il faut également contrôler le fonctionnement de la télécommande et, le cas échéant, celui de la fonction de régulation.

En cas de montage inapproprié ou de mise en service de la barre lumineuse LED malgré des défauts, la garantie est annulée !

7. Notice de maintenance et d'utilisation

7.1 Lecture de la notice de montage et d'utilisation

Veillez lire le point 1.1 à la page 3

7.2 Utilisation conforme et en toute sécurité

Veillez lire le point 1.2 à la page 3

7.3 Notice d'utilisation

La barre lumineuse LED de série s'allume et s'éteint au moyen d'un interrupteur à monter sur place. Dans le cas de l'option « Radio », l'allumage et l'extinction, et, le cas échéant, la régulation de la barre lumineuse LED, s'effectuent au moyen de l'émetteur manuel. Vous trouverez des informations plus détaillées dans la notice d'utilisation de l'émetteur manuel.

7.4 Notice de maintenance

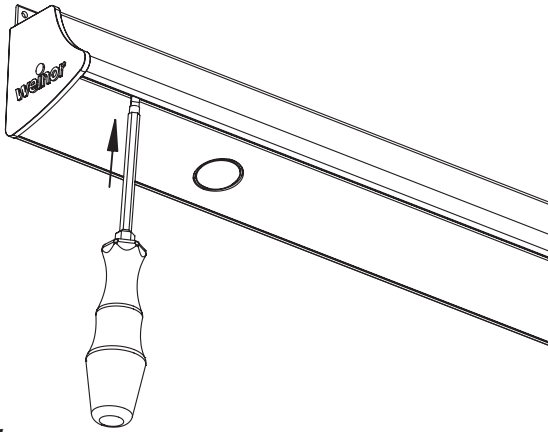
Même un produit avec une maintenance minime nécessite un entretien. Ceci étant, veuillez effectuer les travaux de maintenance suivants en fonction des besoins, une fois au printemps ou après une période d'inutilisation prolongée. Ces travaux augmentent la durée de vie de votre barre lumineuse LED et de la télécommande. La maintenance de la barre lumineuse LED se limite au remplacement des spots LED défectueux et des batteries déchargées dans un radio-émetteur manuel existant.

7.5 Nettoyage

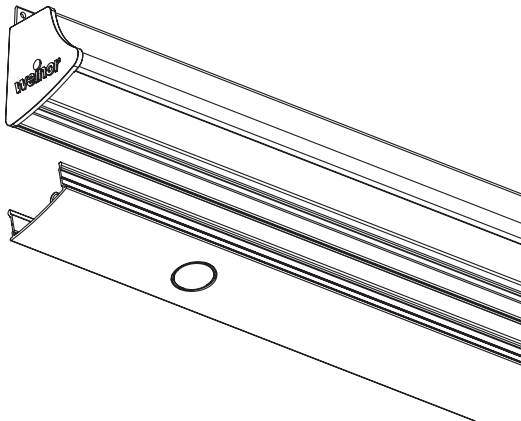
Pour pouvoir profiter encore plus longtemps de votre barre lumineuse LED, nous vous conseillons de nettoyer les pièces en aluminium peintes par poudrage et les pièces en plastique au moins une fois par an, ou plus fréquemment en cas d'encrassement important. Veuillez noter que le nettoyage doit uniquement être effectué une fois que la barre lumineuse a été coupée du réseau électrique au moyen du sectionneur omnipolaire (fusible).

Pour le nettoyage, utilisez de l'eau claire en y ajoutant éventuellement un peu de produit nettoyant neutre ou très faiblement alcalin. Nettoyez la barre lumineuse LED à l'aide d'un chiffon légèrement humide et veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau qui pénètre à l'intérieur de la barre lumineuse.

Avant de raccorder la barre lumineuse LED au réseau électrique, assurez-vous que la barre lumineuse est sèche.



Pict 8.1



Pict 8.2

8. Replacing LED Spotlights

8.1 Important Guidelines for the End User



Spotlights must only be replaced by a professional electrician.

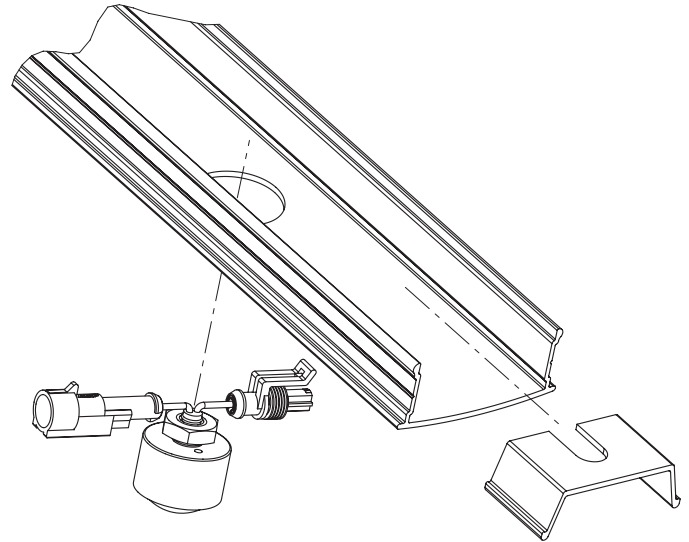
IMPORTANT: Never perform any work on the light bar if still connected to the mains. Never connect the spotlights while the appliance is energised!

Disengage the fuse if there is no all-pole disconnector.

LED spotlights are only available through weinor.

8.2 Replacing the Bulbs

- Carefully slide a sturdy wooden wedge (or wedge in a screwdriver with cloth wrapped around it) into the groove between the profile for the top section and the profile for the bottom section taking care not to damage the powder coating. (Pict 8.1)
- Hold on to the profile for the bottom section and carefully lever it out using the wooden wedge. (Pict 8.2)
- Disconnect the blade receptacle on the earthing cable from the flat plug.
- Lay down the profile for the bottom section taking care not to damage the LED spotlights.
- Remove the red and black lead wires on the LED spotlight that is to be replaced.
- Remove the nut (M10) on the LED spotlight in order to pull the LED spotlight downwards and remove it from the bar. (Pict 8.3)
- Insert the new LED spotlight from below, complete with plugs and nut, place the nut over the LED terminal, insert the LED spotlight with thread into the perforated hole and secure using the nut.
- Reattach the connectors to the plugs so that they are in series.



Pict 8.3

8. Remplacement de spot LED

8.1 Remarques pour l'utilisateur



ATTENTION: n'effectuer aucune intervention sur la barre lumineuse tant que celle-ci est raccordée au courant. Ne jamais l'assembler sous tension!

Désactivez le fusible dans le cas où aucun sectionneur omnipolaire n'est présent!

Les spots LED doivent uniquement être achetés auprès de weinor.

8.2 Remplacement d'ampoule

- Avec précaution, insérer une cale en bois robuste (ou un tournevis enveloppé d'un chiffon) dans la rainure située entre le profilé de la partie supérieure et le profilé de la partie inférieure, en veillant à ne pas endommager le revêtement. (Pict 8.1)
- Maintenir le profilé de la partie inférieure et, avec précaution, le retirer avec la cale en bois. (Pict 8.2)
- Débrancher la douille du câble de mise à la terre du connecteur plat.
- Disposer le profilé de la partie inférieure de telle sorte que les spots LED ne soient pas endommagés.
- Débrancher les lignes de raccordement rouges et noires des spots LED à remplacer sur les barrettes de raccordement.
- Desserrer l'écrou (M10) du spot LED de sorte que le spot LED puisse être retiré de la barre vers le bas. (Pict 8.3)
- Par le bas, introduire un nouveau spot LED avec les fiches et écrous, placer l'écrou sur la borne LED, installer le spot LED avec le filetage dans le trou oblong de la borne LED, et fixer à l'aide de l'écrou.
- Réinstaller le connecteur avec les fiches dans le montage en série.

9. Troubleshooting

Only eliminate errors which can be rectified through maintenance and care. All other types of errors/malfunctions should be rectified by a professional electrician. Please bear in mind that defects that are not repaired properly will compromise the safety of your appliance.

You should therefore call your retailer or partner immediately if an error occurs. This person is your local specialist and will gladly provide you with swift, professional advice. To help you troubleshoot, a few faults are listed below.

Type of error	Cause	Remedy
• Red lamp is displayed on the LED spotlight	• LED defective	• Replace LED spotlight
• LED spotlights won't switch on	• No power supply • Mains adapter defective	• Connect to the mains • Replace mains adapter (to be done by authorised trained personnel)
• On remote-controlled version	• Batteries in remote control empty • Remote control defective	• Replace batteries in remote control • Replace remote control
• LED spotlights won't dim (only applies to BiConnect with dimmer function)	• Batteries in remote control empty • Remote control defective • Dimmer defective	• Replace batteries in remote control • Replace remote control • Replace dimmer (to be done by authorised trained personnel)
• Remote control not working	• Batteries in remote control empty • Object situated between transmitter and receiver • Receiver too far away • Remote control defective	• Replace batteries in remote control • Move closer to receiver or change location of receiver • Move closer to the receiver • Replace remote control

9. Analyse des erreurs

En principe, il faut uniquement remédier aux erreurs qui peuvent être éliminées par des opérations d'entretien ou de maintenance. Tous les dysfonctionnements sortant de ce cadre doivent être éliminés par un électricien. Veuillez garder à l'esprit qu'un dépannage inapproprié peut mettre en péril la sécurité de votre installation et votre garantie.

Par conséquent, veuillez immédiatement appeler votre revendeur spécialisé. Votre spécialiste, situé à proximité, se fera un plaisir de vous aider, de façon rapide et appropriée. Pour vous aider un peu lors de la recherche des erreurs, quelques cas de panne sont détaillés ci-après.

Type d'erreur	Cause	Solution
• La lampe rouge est allumée dans le spot LED	• LED défectueuse	• Remplacer le spot LED
• Les spots LED ne s'allument pas	• Absence de courant • Bloc d'alimentation défectueux	• Rétablir la connexion de réseau • Remplacer le bloc d'alimentation (par un spécialiste agréé)
• Dans le cas de l'option radio	• Batterie de la télécommande déchargée • Télécommande défectueuse	• Remplacement de la batterie dans la télécommande • Nouvelle télécommande
• Il n'est pas possible de faire varier l'intensité des spots LED (uniquement dans le cas de la fonction de régulation avec BiConnect)	• Batterie de la télécommande déchargée • Télécommande défectueuse • Variateur défectueux	• Remplacement de la batterie dans la télécommande • Nouvelle télécommande • Remplacer le variateur (par un spécialiste agréé)
• La télécommande ne fonctionne pas	• Batterie de la télécommande déchargée • Présence d'un objet entre l'émetteur et le récepteur • Distance trop importante par rapport au récepteur • Télécommande défectueuse	• Remplacement de la batterie dans la télécommande • Se rapprocher du récepteur ou positionner l'émetteur autrement • Se rapprocher du récepteur • Nouvelle télécommande

10. Repairs and Spare Parts Orders

Please contact a weinor retailer or partner for repair work or spare parts orders.

10. Réparation et commande de pièces de rechange

Les réparations et commandes de pièces de rechange doivent être réalisées auprès d'un distributeur Weinor spécialisé.

Declaration of Conformity/Disposal

EU Declaration of Conformity

weinor GmbH & Co. KG hereby declares that the LED light bar complies with the fundamental requirements and other relevant stipulations of the EU guide lines.

A full declaration of conformity can be found in the download area on our website at <http://www.weinor.com/service/downloads/eu-declaration-of-conformity/>

Disposal

For the disposal of the device, the currently applicable international, national and regional laws and directives must be adhered to.



Ensure that the material recycling, dismantling and separation capability of working materials and assembly groups is taken into account as well as the environmental and health hazards in recycling and disposal.

Material groups such as different kinds of synthetic materials and metals, must be sorted before they are recycled or disposed of.

Disposal of electric and electronic components: The disposal and recycling of electric and electronic components must be undertaken in accordance with the respective legal and regional regulations.

Déclaration de conformité / Gestion des déchets

Déclaration de conformité UE

Par la présente, weinor GmbH & Co. KG certifie que la barre lumineuse LED est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions afférentes des directives UE. La version complète de la déclaration de conformité se trouve dans la zone de téléchargement de notre site Internet en <http://www.weinor.fr/service/telechargements/declaration-de-conformite-ue/>

Gestion des déchets

Pour la mise au rebut de l'appareil, il convient de respecter les réglementations et directives régionales, nationales et internationales en vigueur au moment donné.



Veiller à tenir compte de la recyclabilité, des possibilités de démontage et de tri des matériaux et des groupes de composants de même que des risques pour l'environnement et la santé lors du recyclage et de la mise au rebut.

Les groupes de matériaux tels que les matières plastiques et les différentes sortes de métaux doivent être soumis au processus de recyclage ou de mise au rebut après avoir été triés.

Mise au rebut des composants électroniques et électrotechniques: la mise au rebut et le recyclage des composants électroniques et électrotechniques doivent satisfaire aux réglementations et directives en vigueur au niveau national.

Interested in learning more about weinor's range of products?
Then please contact your local specialist dealer who will be happy
to advise you on selecting the right sun protection system. You can,
of course, also contact us directly to obtain some initial information.

We reserve the right to make technical changes in order to
improve our products.

Translation of original assembly instructions

weinor GmbH & Co. KG
Mathias-Brüggen-Strasse 110
50829 Cologne
PO Box 301473
50784 Cologne/Germany
www.weinor.com
Hotline: +49(0)221/5 97 09-214
Fax: +49(0)221/5 97 09-898

*Vous voulez en savoir plus sur la gamme de produits weinor ?
Adressez-vous à votre revendeur spécialisé. Il vous apportera ses
conseils et vous aidera à choisir l'installation de protection solaire
qui vous convient. Vous pouvez bien sûr aussi nous contacter
directement pour obtenir des premières informations.*

Sous réserve de modifications techniques.

Traduction de la notice de montage originale

weinor GmbH & Co. KG
Mathias-Brüggen-Strasse 110
50829 Cologne
Allemagne
www.weinor.fr
Assistance
Tél.: +49(0)221/5 97 09-214
Fax: +49(0)221/5 97 09-898